

Plats och tid	Stadshuset, rum 1, kl 15.00-16.50	
Beslutande	Bengt Andersson (s) ordf Jan Nilsson (c) Bo-Anders Thornberg (m) 2:e v ordf Lena Wallentheim (s) Lennart Westdahl (s) Margareta Sundin (s) Rune Stensby (s) Lars-Göran Wiberg (c) Per-Åke Purk (v) Pär Palmgren (m) Madlén Sjögårdh (m) Christer Caesar (kd) Robin Gustavsson (kd) Marianne Littke (fp) Torsten Ising (fv)	
Ersättare	Alf Nilsson, Sven-Erik Andersson, Karin Axelsson, Ingemar Gustavsson, Eva-Marie Lidén och Sven Jönsson.	
Övriga deltagande	Kanslichef Per Hildingson Kommunsekreterare Maj-Inger Carlsson	
Utses att justera	Margareta Sundin	
Justeringens plats/tid	Kommunledningskontoret/2005-04-12	
Sekreterare	Maj-Inger Carlsson	Paragrafer §§ 45-60
Ordförande	Bengt Andersson	
Justerare	Margareta Sundin	
<b>BEVIS</b>	Justering har tillkännagivits genom anslag	
Organ/Samman- trädesdatum	Kommunstyrelsen/2005-03-30	
Anslagsdatum	2005-04-13	Anslagets nedtagande 2005-05-09
Förvaringsplats för protokollet	Kommunledningskontoret	
Underskrift	Helena Andersson	

Information

Turistchefen Charlotte Fogde Andreasson informerar om  
Turismprogram för Hässleholms kommun.

Dnr 2004.705 849

Turismprogram för Hässleholms kommun

*Ks au 2004-12-15, § 417*

Ett förslag till reviderat och kompletterat turismprogram har upprättats.

En SWOT-analys och en plan för destinationsutveckling bifogas programmet. Denna plan innehåller bl.a. en grundläggande checklista där behov och åtgärder inom flera områden har analyserats och kartlagts. Med detta som grund har olika åtgärds- och projektförslag lyfts in i turismprogrammet.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att godkänna upprättat turismprogram.

\_\_\_\_\_

*KS 2005-03-30, § 45*

**Kommunstyrelsen beslutar**

att anta upprättat turismprogram.

Beslut till  
Turistchefen

Dnr 2005.173 258

Föravtal, för del av Hässleholm Tormestorp 5:16, Norra Sjöröd

*Ks au 2005-03-03, § 71*

HSB Skåne har under hösten 2004 anmält intresse att uppföra hyres- och bostadsrätter i Hässleholm.

Exploateringsavdelningen har presenterat ett par förslag till område. HSB avser att tillsammans med arkitekt och stadsbyggnadskontoret utarbeta förslag till byggnation på ett område inom Norra Sjöröd, del av Finjasjö Park. HSB har önskemål om optionsrätt på området.

Ett förslag till föravtal har upprättats.

Läge:	Norra Sjöröd, del av Finjasjö Park, öster om Finjasjöns nordöstra strand
Areal:	Ca 21 000 kvm
Avrop:	Markanvisningsavtal eller köpeavtal skall tecknas senast två månader efter att detaljplan för avsedd byggnation vunnit laga kraft. Sådant avtal skall godkännas i erforderlig kommunal instans.
Övrigt:	Övriga villkor framgår av avtalet.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att godkänna upprättat föravtal med HSB Skåne för del av Hässleholm Tormestorp 5:16, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande underteckna föravtalet.

*KS 2005-03-30, § 46*

**Kommunstyrelsen beslutar**

att godkänna upprättat föravtal med HSB Skåne för del av Hässleholm Tormestorp 5:16, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande underteckna föravtalet.

Beslut till  
Kommunledningskontorets exploateringsavdelning

Dnr 2005.144 212

Fördjupad översiktsplan – Vinslövs tätort

*Ks au 2005-03-03, § 73*

Byggnadsnämnden har utarbetat ett förslag till fördjupad översiktsplan för Vinslöv och föreslår 2005-02-08, § 44, att det antas.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att anta förslaget till fördjupad översiktsplan för Vinslövs tätort.

\_\_\_\_\_

*KS 2005-03-30, § 47*

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige**

att besluta enligt arbetsutskottets förslag.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Byggnadsnämnden

Dnr 2005.211 042

Omföring av medel från driftbudgeten till investeringsbudgeten, kommunledningskontoret

*Ks au 2005-03-16 § 76*

Kommunledningskontorets IT-avdelning har i 2005 års budget 200 000 kronor för oförutsedda investeringar, anslagstyp 1.

Kommunledningskontoret behöver utöver dessa ytterligare 820 000 kronor för nedanstående investeringar:

- Uppgradering av Devis/X kräver investering i en kraftfullare server.
- Uppgradering av Internet-förbindelsen ska göras. För att få kontroll över utnyttjandet av förbindelsen bör investering i utrustning för trafikprioritering ske.
- Kapaciteten för säkerhetskopiering behöver utökas till en kostnad av 420 000 kronor för att överta driftansvaret för Procapita BoU, Procapita VoO, FtB och Devis/X per 2005-03-31.

Det ökade behovet av investeringsmedel 2005 bedöms kunna finansieras genom omdisponering av medel från IT-avdelningens driftbudget.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att föra över 820 000 kronor från kommunledningskontorets driftbudget (ansvar 21, VHT 093) till förvaltningens investeringsbudget för IT-investeringar, samt

att 420 000 kronor av ovanstående ska utgöra anslag typ 2, medan resterande 400 000 kronor ska utgöra anslag typ 1.

*KS 2005-03-30, § 48*

### **Kommunstyrelsen beslutar**

att föra över 820 000 kronor från kommunledningskontorets driftbudget (ansvar 21, VHT 093) till förvaltningens investeringsbudget för IT-investeringar, samt

att 420 000 kronor av ovanstående ska utgöra anslag typ 2, medan resterande 400 000 kronor ska utgöra anslag typ 1.

Beslut till  
Kommunledningskontorets IT-avdelning  
Ekonomikontoret



Dnr 2005.199 041

Hässleholm Fjärrvärme AB – Investeringsbudget för 2005

*Ks au 2005-03-16, § 77*

Styrelsen i Hässleholm Fjärrvärme AB har enligt styrelseprotokoll 7/04, 2004-12-16 beslutat godkänna investeringsplan för år 2005 och behöver kommunfullmäktiges godkännande.

De avser bl.a. att investera i en ny ackumulator som beräknas kosta 15 miljoner kronor. Ackumulatorns uppgift är bl.a. att utjämna effekttopparna på pannorna varvid en minskning av oljeförbrukningen och en minskad kylning (=värmeförluster) för avfallspannan kommer att ske.

Styrelsen beräknar också att under året ansluta ca 150 villor och ca 20 större fastigheter till en investeringskostnad av 12 miljoner kronor.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att godkänna bolagets investeringsplan för 2005.

./ Bilaga

\_\_\_\_\_  
*KS 2005-03-30, § 49*

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige**

att besluta enligt arbetsutskottets förslag.

Bilaga: Investeringsbudget 2005

\_\_\_\_\_  
Beslut till  
Hässleholm Fjärrvärme AB

Dnr 2005.220 253

Försäljning av Hässleholm Storken 13

*Ks au 2005-03-16, § 78*

Fastigheten Hässleholm Storken 13 har varit utbjuden till försäljning genom mäklare.

Högsta budet om 3 010 000 kronor, har lämnats av Fortis Fastighetsförvaltning AB, Skeppsbron 8, 111 30 Stockholm.

Storken 13 har följande data:

Adress:	Göingegatan 9 – 11
Taxeringsvärde:	2 765 000 kronor
Markareal:	1 845 kvm
Bruksarea:	776 kvm
Antal byggnader:	2
Antal lägenheter:	16
Bokfört värde:	651 302 kronor

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att försälja fastigheten Hässleholm Storken 13 till Fortis Fastighetsförvaltning AB, Skeppsbron 8, 111 30 Stockholm, för en köpeskilling om 3 010 000 kronor och på villkor i övrigt enligt upprättat förslag till köpeavtal, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar.

\_\_\_\_\_

*KS 2005-03-30, § 50*

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige**  
att besluta enligt arbetsutskottets förslag.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Kommunledningskontorets exploateringsavdelning

Dnr 2005.210 253

Försäljning av Hässleholm Torup 1:75

*Ks au 2005-03-16, § 79*

Fastigheten Hässleholm Torup 1:75 ingår bland de fastigheter som ks au 2004-06-02, § 197, beslutade skulle säljas.

Den har varit utbjuden till försäljning genom fastighetsmäklare. Högsta bud, 400 000 kronor, har lämnats av Andreas Persson och Mildred Ekespong.

Torup 1:75 har följande data:

Adress:	Torvstigen4, V Torup
Taxeringsvärde:	0 (specialenhet, barnomsorg)
Markareal:	1 068 kvm
Byggnader:	Bostadshus i 1½ plan utan källare, bostadsyta 111 kvm. Friliggande förrådsbyggnad.
Bokfört värde:	167 721 kronor.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att försälja fastigheten Hässleholm Torup 1:75 till Andreas Persson och Mildred Ekespong, Tredje Avenyen 1 A, 281 48 Hässleholm, för en köpeskilling om 400 000 kronor, och på villkor i övrigt enligt upprättat förslag till köpeavtalet, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar.

*KS 2005-03-30, § 51*

**Kommunstyrelsen beslutar**

att försälja fastigheten Hässleholm Torup 1:75 till Andreas Persson och Mildred Ekespong, Tredje Avenyen 1 A, 281 48 Hässleholm, för en köpeskilling om 400 000 kronor, och på villkor i övrigt enligt upprättat förslag till köpeavtalet, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar.

Beslut till  
Kommunledningskontorets exploateringsavdelning

Dnr 2005.228 101

Förteckning över obesvarade motioner per 2004-12-31

*Ks au 2005-03-16, § 83*

En förteckning per 2004-12-31 över obesvarade motioner har tagits fram.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att lägga förteckningen över obehandlade motioner per 2004-12-31 till handlingarna.

./.. Bilaga

\_\_\_\_\_

*KS 2005-03-30, § 52*

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige**

att besluta enligt arbetsutskottets förslag.

Bilaga: Förteckning över obesvarade motioner per 2004-12-31

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Kommunledningskontoret

Dnr 2005.247 047

Årsredovisning 2004

*KS 2005-03-30, § 53*

Årsredovisningen för år 2004 har tagits fram och den föreslås med godkännande läggas till handlingarna.

Revisorerna kommer att förelägga kommunfullmäktige revisionsberättelsen.

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

att med godkännande lägga årsredovisningen till handlingarna.

\_\_\_\_\_

Beslut till

Dnr 2004.652 012

Uppföljning av nämndernas och bolagens redovisning av kommunfullmäktiges övergripande mål 2004

*KS 2005-03-30, § 54*

En översiktlig genomgång av nämndernas och bolagens redovisning av kommunfullmäktiges övergripande mål presenteras.

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

att lägga redovisningen till handlingarna.

Beslut till  
Kommunledningskontoret



Dnr 2005.192 041

Medel avseende vårdcentraler

*Ks au 2005-03-30, § 92*

Region Skåne och Hässleholms kommun har tillsammans fört diskussioner om samverkanslösningar avseende vårdcentralerna i Hästveda och Sösdala och avtal skall skrivas mellan Nord Östra Skånes sjukvårdsdistrikt och Hässleholms kommun.

Kostnaden för Hässleholms kommun år 2005 är 2 080 000 kronor, enligt utarbetat beslutsunderlag för samverkan. I ekonomikontorets budget finns 1 miljon kronor avsatta för detta ändamål.

Omsorgsnämnden har erhållit kompensation för hyresökning på Ehrenborg med 1 252 000 kronor, men enligt tekniska kontoret blir höjningen endast 70 000 kronor. En rättelse av denna överkompensation innebär att omsorgsnämnden saknar 898 000 kronor för att täcka kostnaden för vårdcentralerna i Hästveda och Sösdala.

Ekonomikontoret föreslår att detta belopp ges som tilläggsanslag.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att utöka omsorgsnämndens budget 2005 med 898 000 kronor för samverkanslösningen avseende vårdcentralerna i Hästveda och Sösdala,

*Ks au § 92 forts*

att finansiera det ur kommunstyrelsens vht 099, Övriga ändamål, samt

att beakta ärendet i samband med budget 2006.

\_\_\_\_\_

*KS 2005-03-30, § 55*

### **Kommunstyrelsen beslutar**

att utöka omsorgsnämndens budget 2005 med 898 000 kronor för samverkanslösningen avseende vårdcentralerna i Hästveda och Sösdala,

att finansiera det ur kommunstyrelsens vht 099, Övriga ändamål, samt

att beakta ärendet i samband med budget 2006.

Beslut till  
Omsorgsnämnden  
Ekonomikontoret

Dnr 2004.553 253

Hävning av försäljning av del av fastigheten Finja-Mölleröd 2:9, m flera fastigheter samt försäljning av fastigheterna Finja-Mölleröd 2:9, del av, Bjärnum 5:138 samt Hässleholm Finja Värgap 1:20

*Ks au 2005-03-30, § 95*

Hässleholms kommun sålde, del av fastigheten Finja-Mölleröd 2:9 till P2 Fastigheter AB med ett tillträde 2006-09-01, efter kommunfullmäktiges godkännande 2004-10-25, § 147.

Enligt avtal skulle delsumma ("Handpenning") om 1 200 000 kronor betalas senast 2004-12-30. Till dags datum har delsumman inte kommit kommunen tillhanda. I försäljningsavtalet sägs att "om dröjsmål med betalningen överstiger två månader eller ..... " får kommunen häva köpet.

Samtidigt med att P2 Fastigheter AB undertecknade köpeavtalet tecknades ett hyresavtal för tiden 2004-10-01 – 2006-09-30.

Hyresavtalet anger även att "Hyresavtalet gäller endast under förutsättning att hyresgästen tecknar köpeavtal avseende de förhyrda byggnaderna och att villkoren i köpeavtalet uppfylls".

Kommunen har i skrivelse 2005-02-23, till P2 Fastigheter AB, påtalat förhållandena och förutsatt att de förfallna summorna betalas. I annat fall äger kommunen rätt att annullera köpeavtalet och avflyttning kan bli aktuell.

Tekniska kontoret har efter samråd med kommunledningskontoret initierat åtgärder för uppsägning för avflyttning av P2 Fastigheter AB.

*Ks au § 95 forts*

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att uppdra åt kommunstyrelsen/kommunledningskontoret att häva det av kommunfullmäktige 2004-10-25 godkända köpeavtalet med P2 Fastigheter AB avseende kommunens försäljning av del av fastigheten Finja-Mölleröd 2:9, samt kräva ersättning för den eventuella skada kommunen lidit,

att bemyndiga kommunstyrelsen att träffa avtal med Hässleholms Industribyggnads AB om att till bolaget sälja **dels** del av fastigheten Finja-Mölleröd 2:9 för lägst 12 miljoner kronor varjämte köparen till kommunen skall betala ersättning för fjärrvärmeanslutning m m om ca 800 000 kronor i enlighet med ursprungligt upprättat avtal, **dels** fastigheten Hässleholm Bjärnum 5:138 för en köpeskilling om 2 200 000 kronor och enligt ursprungligt avtal, samt slutligen **dels** fastigheten Hässleholm Finja Värgap 1:20 för en köpeskilling om 1 300 000 kronor och enligt ursprungligt avtal, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar.

\_\_\_\_\_

*KS 2005-03-30, § 56*

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige**

att besluta enligt arbetsutskottets förslag.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Kommunledningskontorets exploateringsavdelning

Dnr 2005.161 007

Yttrande över revisorernas granskning av  
kommunstyrelsens styrning

*Ks au 2005-03-30, § 104*

Revisorerna har granskat kommunstyrelsens styrning.

Ett yttrande över granskningsrapporten har upprättats.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att till revisionen avge upprättat yttrande över  
granskningsrapporten.

\_\_\_\_\_

*KS 2005-03-30, § 57*

**Kommunstyrelsen beslutar**

att till revisionen avge upprättat yttrande över  
granskningsrapporten, samt

att anmäla ärendet till kommunfullmäktige.

Beslut till  
Revisorerna + yttrandet  
Kommunfullmäktige – anmälan

Anmälan av delegationsbeslut

*KS 2005-03-30, § 58*

**Kommunstyrelsen beslutar**

att lägga följande med godkännande till handlingarna.

Dnr  
Från-Angående

2005.143                      002  
Kommunledningskontorets exploateringsavdelning –  
Delegationsprotokoll avseende Arrenden, uthyrning av  
bostäder och andra lokaler i kommunens fastigheter samt  
avtal, varigenom kommunen tillförsäkras rätt till arrende  
eller hyra, såvitt gäller upplåtelser för tid om högst fem år  
beslutade av chefen för exploateringsavdelningen daterat  
2005-03-15

2005.37                      200  
Kommunledningskontorets exploateringsavdelning –  
Delegationsprotokoll avseende Framställningar till och  
yttrande över remiss från byggnadsnämnden och  
lantmäterimyndigheten angående byggnadslov och  
fastighetsbildning beslutade av chefen för  
exploateringsavdelningen daterat 2005-03-15

2005.32                      257  
Kommunledningskontorets exploateringsavdelning –  
Delegationsprotokoll avseende förköpsärende beslutade av  
chefen för exploateringsavdelningen daterat 2005-03-15

2005.33                      274  
Kommunledningskontorets exploateringsavdelning –  
Delegationsprotokoll avseende Bostadsanpassningsbidrag  
beslutade av chefen för exploateringsavdelningen daterat  
2005-03-15

*KS § 58 forts*

2005.34                      002

Kommunledningskontorets IT-avdelning – Inköp samt  
anställningsavtal

2005.261                    002

Personalkontoret – Pensioner, Löneplaceringar, Förteckning  
över genomförda förhandlingar samt Personalpolitiska  
cirkulär 2004

Kommunstyrelsens arbetsutskott – Sammanträdesprotokoll  
2005-03-03, 2005-03-16

Övriga anmälningar

*KS 2005-03-30, § 59*

**Kommunstyrelsen beslutar**

att lägga följande till handlingarna.

Dnr

Från - Angående

2005.2                      049

Ekonomikontoret – Finansrapport per 2005-02-28

2005.3                      109

Ekonomikontoret – Kommunal månadsstatistik per februari 2005

2005.247                    042

Årsredovisning 2004

2005.266                    042

Ekonomikontoret – Budgetuppföljning per 2005-02-28

2005.286                    049

Ekonomikontoret – Månadsrapporter avseende kapitalförvaltningen

2005.262                    042

Tekniska nämndens arbetsutskott – Uppföljningsrapport 2005-02-28

2005.8                      149

Arbetsmarknadsverket – Arbetsmarknadsstatistik februari 2005

2005.226                    012

Barn- och utbildningsnämnden – Barn- och utbildningsnämndens verksamhetsplanering för 2005



*KS § 59 forts*

2005.254                      049  
Byggnadsnämnden – Intern kontroll 2004 för  
Stadsbyggnadskontorets verksamhet

2005.255                      049  
Byggnadsnämnden – Intern kontroll 2004 för  
Räddningstjänsten

2005.235                      311  
Tekniska kontoret – Synpunkter på vägverksprojekt inom  
Hässleholms kommun, bl.a. väg 117 och Luhrsjövägen

2005.231                      439  
Naturvårdsverket – Avslag på ansökan från Hässleholms  
kommun om statligt bidrag till ett  
klimatinvesteringsprogram

2005.223                      406  
Hyresgästföreningen – Angående taxehöjningar

2005.256                      012  
Förtroendenämnden – Förtroendenämnden Skånes  
verksamhetsberättelse för år 2004

Skånes Luftvårdsförbund – Kallelse till förbundsstämma

Samarbetskommittén Skåne nordost, styrelsen –  
Sammanträdesprotokoll 2005-02-10

Dnr 2005.

Fullmakt

*KS 2005-03-30, § 60*

Övre Almaåns dikningsföretag har årsmöte 2005-03-30. Det föreslås att Lennart Rundberg, tekniska kontoret, ska företräda kommunen vid mötet.

**Kommunstyrelsen beslutar**

att ge Lennart Rundberg, tekniska kontoret, fullmakt att företräda kommunen och utöva kommunens rösträtt vid Övre Almaåns dikningsföretags årsmöte 2005-03-30.

Beslut till

---

Justering    BA            MS

Utdraget bestyrkes